PosiTector® DPM

Dew Point Meter

Quick Guide v. 3.1

Advanced model shown with built-in probe

DeFelsko®

Introduction

The ***PosiTector Dew Point Meter (DPM)*** is a hand-held, electronic instrument that measures, calculates and records climatic conditions, quickly and accurately. It consists of a body (Standard or Advanced) and probe (Built-In or Separate).

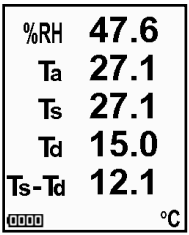
This Quick Guide summarizes the basic functions of the Gage. Download the full instruction manual at:
www.defelsko.com/manuals.

Quick Start

The ***PosiTector DPM*** powers-up when the center navigation button [⁘] is pressed. Readings are updated automatically each second. To preserve battery life, the instrument powers down after approximately 5 minutes of no activity. All settings are retained.

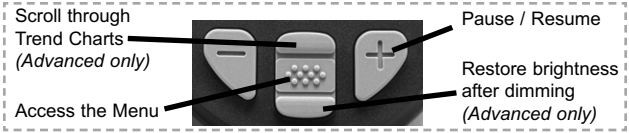
1. Remove the protective rubber cap from the surface temperature sensor.
2. Power-up Gage by pressing the center navigation [⁘] button.

A typical instrument screen is shown below, consisting of RH, Ta, Ts, Td, and Ts-Td readings. This group of readings is referred to as a dataset.



RH - Relative Humidity (measured)
Ta - Air Temperature (measured)
Ts - Surface Temperature (measured)
Td - Dew Point (calculated)
Ts-Td - Surface *minus* Dew Point Temperature (calculated)
Tw - Wet Bulb Temperature (calculated) (*Advanced Models Only)*

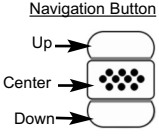
Button Functions- Normal Operation


Scroll through Trend Charts (Advanced only)
Access the Menu
Pause / Resume
Restore brightness after dimming (Advanced only)

The Pause/Resume **(+)** button stops values from automatically updating to allow for closer examination of the relationship between the values or to allow time to manually record the entire dataset. Press **(+)** again to resume.

Menu Operation

Gage functions are menu controlled. To access the Menu, power-up the gage, then press the center navigation button.



To navigate, use the **Up** and **Down** buttons to scroll and [ ] to **SELECT**.

Select **Exit** to exit from any menu.

NOTE: The center [ ] button is purposely recessed to help eliminate unintentional powering-up of the gage.

Probes

To disconnect a probe from a body, power-down the instrument and pull the plastic probe connector horizontally (in the direction of the arrow) away from the body. Reverse these steps to attach a new probe.

When powered-up the ***PosiTector*** automatically determines which probe is attached and does a self-check.

Additionally, the ***PosiTector*** accepts a number of probe types including magnetic and eddy current coating thickness, surface profile, environmental and ultrasonic wall thickness probes.

For the latest information on probe interchangeability, see www.defelsko.com/probes

Alarm Mode

Alarm ☑

The ***PosiTector DPM*** can automatically alert the user when current climatic conditions exceed pre-set values. When selected, the Alarm icon is displayed at the the top of the screen.

Standard models will alert the user when the surface temperature is less than 3°C (5°F) above the dew point temperature. Enable by selecting the tick box.

Advanced models allow the user to set up custom alarm conditions for each reading in a dataset.

Setup Menu

Reset

Reset (soft reset) restores factory settings and returns the instrument to a known condition. The following occurs:

- All batches and stored datasets are erased.
- Menu settings are returned to the following:

Memory = OFF
Auto Log = OFF
Bluetooth = OFF
Trend Chart = None

Perform a more thorough **Hard Reset** by powering down the instrument, waiting several seconds, then simultaneously holding both the center and **(+)** buttons until the **Reset** symbol appears. This returns the instrument to a known, "out-of-the-box" condition. It performs the same function as a menu **Reset** with the addition of:

- Bluetooth Pairing info is cleared.
- Alarm settings are set to defaults.
- Menu settings are returned to the following:

Units = Celsius
Flip Display = Normal
Auto Sync = OFF
Alarms = OFF
Alarm Sound = OFF
Wet Bulb = OFF
White on Black = OFF
Language = English
Battery Type = Alkaline
Backlight = Normal
Auto Log Interval = 5 min
Bluetooth Streaming = OFF
USB Drive= ON

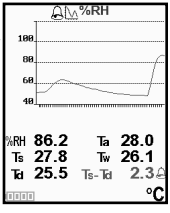
NOTE: Date, Time and WiFi are not affected by either **Reset**.

Wet Bulb *(Advanced models only)*

When selected, the wet bulb temperature (Tw) is displayed on the main screen. It is calculated from Ta and RH using an air pressure of 1.0 atmospheres (1013 mbar). Variations of Tw at other pressures could be greater than ±1°C (±2°F).

NOTE: This menu item only appears when all memory functions are turned off. Wet Bulb readings cannot be stored in memory.

Trend Chart *(Advanced models only)*



Displays a real-time graph of the readings over the last three minutes. Use Trend Charts to monitor short-term environmental changes and spot trends.

Shortcut: Press the **Up** button to scroll through the trend charts.

NOTE: Trend charts can only be displayed when memory is off.

Battery Type

Selects the type of batteries used in the Gage from a choice of “Alkaline”, “Lithium” or “NiMH” (Nickel-metal hydride rechargeable). If NiMH is selected, the gage will trickle charge the batteries while connected via USB to a PC or optional AC charger. The battery state indicator icon is calibrated for the selected battery type. No damage will occur if the wrong battery type is selected.

NOTE: DeFelsko recommends the use of *eneloop* (NiMH) rechargeable batteries.

Memory Management

The ***PosiTector DPM*** has internal memory storage for recording measurement datasets. Stored datasets can be reviewed on-screen or accessed via computers, tablets and smart phones. Datasets are date and time-stamped. Datasets can be stored manually (using the **(+)** button), or automatically using the Auto Log mode (Page 5).

Standard models store up to 2,500 datasets in one batch.

Advanced models store 20,000 datasets in up to 1,000 batches. "New Batch" closes any open batch and creates a new batch name using the lowest available number. The 💾 icon appears. New batch names are date stamped when they are created.

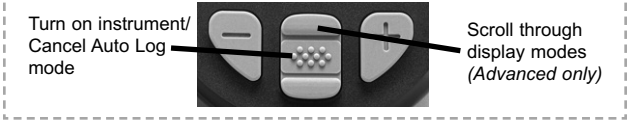
Scroll through display modes *(Advanced only)*
Delete last reading
Access the Menu
Store a dataset in memory *(Advanced only)*
Restore brightness after dimming *(Advanced only)*

Screen Capture

Press both **(-)(+)** buttons at any time to capture and save an image copy of the current display. The last 10 screen captures are stored in memory and can be accessed when connected to a computer (see **PosiSoft USB Drive** pg. 6).

Auto Log Mode

The ***PosiTector DPM*** can automatically display and record datasets at user selected time intervals. When selected, the Auto Log icon will appear on the display, with a countdown timer until the next reading. Connect the instrument to a USB power source for long-term use.



Standard models remain powered-up while in auto log mode. The instrument will take readings for 40-50 hours on a set of alkaline batteries, depending on the frequency of measurements.

Advanced models power down between readings to conserve batteries. At each interval, the instrument will wake up, take a reading, sync to PosiTector.net (if configured) and power down. The instrument can record approximately 8,000 datasets while in this mode using alkaline batteries, or approximately one dataset every hour for eight months.

NOTES:

-Auto Log continues recording until memory is full, the instrument loses power, or the user turns off Auto Log mode. Stored datasets will remain in memory.

-To conserve battery life, readings update only at the Log Interval. The last recorded readings will remain “frozen” on the display until the next dataset has been stored.

-It is recommended that fresh alkaline batteries be installed prior to an extended Auto Log.

Accessing Stored Measurements Data

PosiSoft solutions for viewing, analyzing and reporting data:

PosiSoft USB Drive - connect the **PosiTector** to a PC/Mac using the supplied USB cable to access and print stored readings, graphs, photos, notes and screen captures. No software or internet connection required. **USB Drive** (pg. 7) must be selected.

PosiSoft.net - a free web-based application offering secure centralized storage of **PosiTector** readings. Access your data from any web connected device. *Go to: www.PosiSoft.net*

PosiSoft Software - Desktop Software for downloading, viewing and printing your measurement data.

PosiSoft Mobile *(Advanced models only)* - access readings, graphs, capture photos and update annotations through WiFi enabled devices, such as tablets, smart phones and computers.

Connect Menu

Sync Now

When selected, Gage immediately synchronizes stored measurement data via USB, Bluetooth or WiFi to *PosiSoft.net. (PosiSoft Desktop Manager and an internet connection are required when using USB or Bluetooth.*)

Auto SYNC ✓

Allows the Gage to automatically synchronize with *PosiSoft.net* when initially connected to the internet via a PC running *PosiSoft Desktop Manager* or a local WiFi network.

Additional measurements added to memory while connected are synchronized only when the USB cable is disconnected, then reconnected or when the **Sync Now** option is selected.

USB Drive ✓

The Gage uses a USB mass storage device class which provides a simple interface to retrieve data in a manner similar to USB flash drives, cameras or digital audio players.

NOTE: When connected, power is supplied through the USB cable. The batteries are not used and the body will not automatically power down. If rechargeable (NiMH) batteries are installed, the Gage will trickle charge the batteries.

Bluetooth *(Advanced models only)*

Allows individual readings to be sent to a computer, printer or compatible device as they are taken using Bluetooth wireless technology. See www.defelsko.com/bluetooth

WiFi *(Advanced models only)*

Allows wireless communication with devices such as tablets, smart phones and computers connected to your local wireless network or portable mobile hot spot. See www.defelsko.com/WiFi

Updates

Determines if a software update is available for your Gage. See www.defelsko.com/update

WARNING: The Gage may perform a **Hard Reset** after an update (see pg. 3)

Technical Data

Conforms to: ISO 8502-4, BS7079-B and ASTM D3276

	Range	Accuracy	Resolution
Surface Temperature	-40° to 80° C 80° to 190° C -40° to 175° F 175° to 375° F	±0.5° C ±1.5° C ±1° F ±3° F	0.1° C 0.1° C 0.1° F 0.1° F
Air Temperature	-40° to 80° C -40° to 175° F	±0.5° C ±1° F	0.1° C 0.1° F
Humidity	0 to 100%	±3 %	0.1 %
Operating Range	-40° C to +80° C -40° F to +175° F		

CAUTION:

To ensure optimal performance of your ***PosiTector DPM*****,** do not obstruct the airflow near the air temperature and humidity sensors. Keep fingers away from the sensor, as body heat can cause incorrect readings. Allow time for the instrument to acclimate and for the readings to stabilize when moving the instrument between different environments.

When using the surface temperature probe, do not use excessive downward force, and do not drag it sideways. When the instrument is not in use, place the rubber cap over the surface temperature sensor to prevent damage.

Returning for Service

Before returning the instrument for service…

1. Install new batteries in the proper alignment as shown within battery compartment.
2. Examine the surface temperature sensor for dirt or damage.
3. Perform a **Hard Reset**. (see pg. 3)

If you must return the Gage for service, describe the problem fully and include measurement results, if any. Be sure to also include the probe, your company name, company contact, telephone number and fax number or email address.

Website: www.defelsko.com/support

Limited Warranty, Sole Remedy and Limited Liability

DeFelsko's sole warranty, remedy, and liability are the express limited warranty, remedy, and limited liability that are set forth on its website: www.defelsko.com/terms

DeFelsko®

The Measure of Quality

www.defelsko.com

© DeFelsko Corporation USA 2015
All Rights Reserved

This manual is copyrighted with all rights reserved and may not be reproduced or transmitted, in whole or part, by any means, without written permission from DeFelsko Corporation.

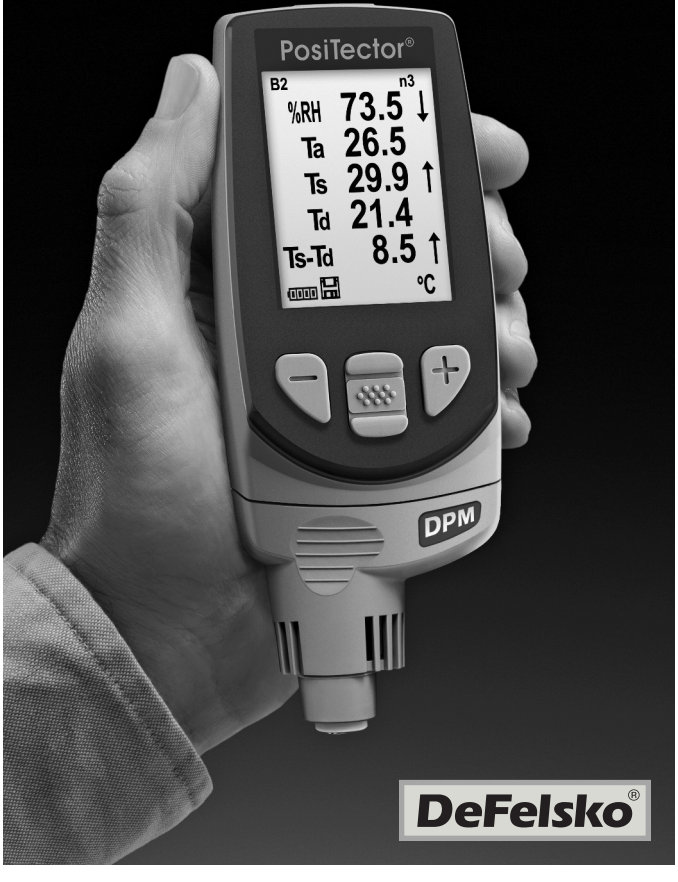
DeFelsko and PosiTector are trademarks of DeFelsko Corporation registered in the U.S. and in other countries. Other brand or product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

Every effort has been made to ensure that the information in this manual is accurate. DeFelsko is not responsible for printing or clerical errors.

PosiTector® DPM

Dew Point Meter

Guia rápida v. 3.0



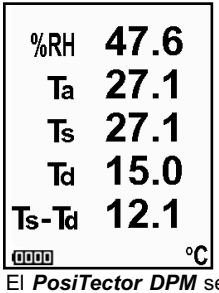
DeFelsko®

Introducción

El ***PosiTector Dew Point Meter (DPM)*** es un dispositivo electrónico portátil que mide, calcula y registra con rapidez y precisión lecturas meteorológicas. Está formado por un cuerpo (versiones Estándar o Avanzado) y una sonda (integrada o separada).

Esta guia rápida recoge las funciones básicas del dispositivo. Descargue el manual de instrucciones en: www.defelsko.com/manuals.

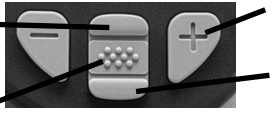
A continuación puede ver una pantalla típica del equipo, compuesto por lecturas RH Ta, Ts, Td y Ts-Td. Este grupo de lecturas se conoce como un conjunto de datos.



RH - Humedad relativa (medida)
Ta - Temperatura del aire (medida)
Ts - Temperatura de la superficie (medida)
Td - Temperatura de rocío (calculada)
Ts-Td - Diferencial entre la temperatura de Superficie y punto de rocío (calculada)
Tw - Temperatura húmeda (calculada) *(sólo modelos avanzados)*

El ***PosiTector DPM*** se enciende al pulsar el botón central . Las lecturas se actualizan de manera automática cada segundo. Para ahorrar energía, el equipo se apagará tras unos 5 minutos de inactividad. Se conservarán todas las configuraciones.

Funciones de los botones - Funcionamiento normal


Desplazamiento por los gráficos de tendencia *(sólo Avanzado)*
Acceso al menú
Pausa / Reinicio
Restaura el brillo si se ha atenuado *(sólo Avanzado)*

El botón Pausa / Reinicio **(+)** detiene el muestreo automático para facilitar un examen más pausado de la relación entre los valores o para dar tiempo para registrar manualmente el conjunto de datos activos en la pantalla. Pulse **(+)** de nuevo para reanudarlo.

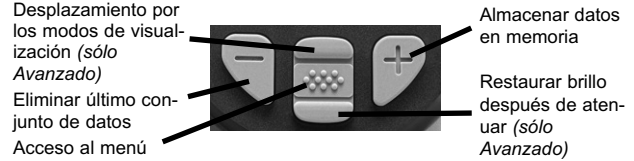
Para separar la sonda del cuerpo, apague el equipo y tire del conector de plástico de la sonda en el plano horizontal (en la dirección indicada por la flecha), separándola del cuerpo del cuerpo. Invierta los pasos para conectar una nueva sonda

Cuando se enciende, el ***PosiTector DPM*** determina automáticamente el tipo de sonda conectada a él y realiza una verificación.

Modo Memoria

Memoria

El ***PosiTector DPM*** puede registrar hojas de datos en memoria para impresión, transferencia al ordenador o sincronización con *PosiTector.net*. Al tomar una lectura, también queda registrada la fecha y la hora en que fue tomada. Los conjuntos de datos pueden almacenarse manualmente con el botón **(+)** o automáticamente utilizando el modo Auto Log (pág. 3).


Desplazamiento por los modos de visualización *(sólo Avanzado)*
Eliminar último conjunto de datos
Acceso al menú
Almacenar datos en memoria
Restaurar brillo después de atenuar *(sólo Avanzado)*

Los modelos Standard almacenan hasta 2,500 conjuntos de datos.

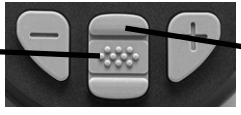
Los modelos Advanced almacenan 20,000 conjuntos de datos 1,000 serie. "New Batch" cierra cualquier serie abierta y crea un nuevo nombre de serie con el número siguiente más bajo. El icono 💾 aparece. Los nombres de series nuevas quedarán registrados con la fecha en que se crearon.

Atajo: Pulse **(-)** para eliminar la última lectura de la serie abierta

Auto Log Modo

Auto Log

El ***PosiTector DPM*** puede desplegar y registrar conjuntos de datos automáticamente en intervalos de tiempo definidos por el usuario. Al estar seleccionado este modo, el icono Auto Log aparecerá en la pantalla con un temporizador de cuenta regresiva hasta la siguiente lectura. Conecte el equipo a una fuente USB para uso prolongados.



Los modelos Estándar quedarán encendidos durante el modo Auto Log. El equipo realizará lecturas durante unas 40-50 horas con pilas alcalinas, dependiendo de la frecuencia de medición.

Los modelos Avanzados se desactivan entre lecturas para ahorrar energía. En cada intervalo, el equipo se activa de nuevo, realizará la lectura, sincronizará con PosiTector.net (si se ha configurado) y se desactivara nuevamente. El equipo puede registrar unos 8,000 conjuntos de datos mientras está en este modo con baterías alcalinas o aproximadamente una lectura cada hora durante ocho meses.

NOTAS:

- Auto Log continuará registrando datos hasta que la memoria esté llena, hasta que el equipo agote la energía o hasta que el usuario apague manualmente el modo Auto Log. Conjuntos de datos quedarán en memoria.
- Para ahorrar energía, las lecturas se actualizan solo durante el intervalo de registro. La última lectura registrada quedará congelada en la pantalla hasta que el siguiente conjuntos de datos se haya almacenado.
- Se recomienda colocar pilas alcalinas nuevas cuando se vaya a utilizar el equipo en modo Auto Log durante un largo período.

Modo Alarma

Alarma

El ***PosiTector DPM*** puede alertar automáticamente al usuario cuando las condiciones meteorológicas excedan los valores configurados. Si se ha seleccionado, el icono Alarma aparecerá en la parte superior de la pantalla.

Los modelos Estándar alertarán al usuario cuando la temperatura de superficial se aproxime a menos de 3°C (5°F) por encima de la temperatura de punto de rocío. Marcar la casilla para activar.

Los modelos Advanced permiten al usuario configurar condiciones de alarma para cada parámetro de lectura en un grupo de datos.

Menú de configuración

Setup

Reinicio

El **Reinicio** restaura las configuraciones de fábrica y devuelve al equipo a su condición de fábrica. Es práctico cuando se quiere empezar de nuevo. Ocurre lo siguiente:

- Todas las series y los conjuntos de datos se borrarán.
- Las configuraciones del menú serán de nuevo las siguientes:

Memoria = Apagado
Auto Log = Apagado
Bluetooth = Apagado
Trend Chart = Ninguno

Puede reiniciar el equipo de manera más completa apagando el equipo. Espere unos segundos y simultáneamente manteniendo presionados los botones central y **(+)** hasta que aparezca el símbolo **Reset** . Es una función práctica si el equipo tiene problemas para encenderse u operar. Realiza los mismos ajustes que la función Reinicio pero además:

- Borra la información de la conexión Bluetooth.
- Las configuraciones del menú serán de nuevo las siguientes:

Units = Celsius
Voltear LCD = Normal
Auto Sync = OFF
Alarma = OFF
Alarm Sonido = OFF
Wet Bulb = OFF
Invertir LCD = OFF

Idioma = Inglés
Tipo de batería = Alcalina
Backlight = Normal
Auto Log Intervalo = 5 min
Bluetooth Streaming = OFF
USB Drive = ON

NOTA: - La fecha y hora no cambiarán al realizar un **Reinicio**.

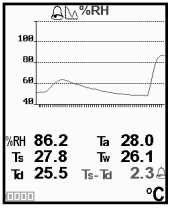
Wet Bulb *(Sólo para modelos avanzados)*

Si está seleccionada, la temperatura húmeda (Tw) se mostrará en la pantalla principal. Se calcula a partir de la Ta y RH con una presión atmosférica de 1.0 atmósferas (1013 mbar). Las variaciones de la Tw a otras presiones podría exceder ±1°C (±2°F).

NOTA: Esta opción de menú sólo aparece cuando todas las funciones de memoria están apagadas. Las lecturas de temperatura húmeda no pueden almacenarse en memoria.

Trend Chart *(Sólo para modelos avanzados)*

Muestra un gráfico en tiempo real de las lecturas en los últimos tres minutos. Utilice los gráficos de tendencia para controlar los cambios ambientales a corto plazo y conocer la tendencia.



Atajo: Pulse el botón de ascenso para desplazarse por los gráficos de tendencia.

NOTA: Los gráficos de tendencia solo se mostrarán si la memoria está apagada.

Tipo de batería

Selecciona el tipo de baterías utilizadas en el equipo entre "Alcalina""Litio" o "NiMH" (Níquel - metal híbrido recargable). Si se ha seleccionado NiMH el equipo cargará las baterías poco a poco si está conectado por USB a un PC o a un cargador de CA opcional. El indicador del estado de las pilas se calibra según el para tipo de pila seleccionado. No habrá daños si el tipo de batería seleccionado es erróneo.

NOTA: DeFelsko recomienda el empleo de baterías recargables eneloop (NiMH)

Descargar lecturas a un ordenador

El ***PosiTector DPM*** puede registrar conjuntos de datos en memoria para impresión, transferencia a un ordenador o sincronización con *PosiTector.net*

USB almacenamiento masivo - conecta su PosiTector a un PC/Mac con el cable USB suministrado para consultar e imprimir lecturas y gráficos almacenados. No se requiere conexión a internet ni software especializado.

PosiTector.net - aplicación web gratuita que ofrece un almacenamiento seguro y centralizado de las lecturas de espesor. Acceda a sus lecturas desde cualquier dispositivo internet. www.PosiTector.net

Menú Conectar

Conectar

Sync Now

Inicia de manera inmediata la sincronización con *PosiTector.net* al conectar (Bluetooth o USB) a un PC con acceso a Internet con *PosiTector Desktop Manager*.

Auto SYNC ☑

Sincroniza de manera automátcia con *PosiTector.net* si está conectado inicialmente a un PC con acceso a Internet donde tenga activo el *PosiTector Desktop Manager*.

USB: Los conjuntos de datos se sincronizarán cada vez que conecte el cable USB.

Bluetooth: Los conjuntos de datos sincronizarán tras cada medición Auto Log.

Las mediciones adicionales hechas mientras el cable USB permanece conectado solo podrán sincronizarse hasta que el cable USB sea desconectado y reconectado con la opción **Conectar> Sync Now** previamente seleccionada.

USB Drive ☑

El equipo utiliza un dispositivo de almacenamiento masivo USB que proporciona una interfaz sencilla para recuperar los datos de manera semejante a un USB Flash, una cámara o un reproductor digital de audio.

NOTA: Al estar conectado, el instrumento obtiene energía del cable USB. Las baterías no estarán en uso y la pantalla no se apagará automáticamente. Si dispone de baterías recargables (NiMH), el equipo las cargará poco a poco.

Bluetooth *(Sólo para modelos avanzados)*

Permite enviar lecturas individuales a un ordenador o dispositivo compatible con tecnología inalámbrica Bluetooth.

Updates

Determina si hay actualizaciones de software disponibles para su medidor (debe estar conectado a un PC con acceso a Internet con *PosiTector Desktop Manager*). Consulte www.defelsko.com/update

Devolución para reparaciones

Antes de devolver el equipo para reparaciones...

1. Instale pilas nuevas verificando que estén debidamente posicionadas en su compartimiento.

2. Examine la punta de la sonda de temperatura superficial por si está sucia o dañada.

3. Reinicie (pág. 4)

ISi fuera necesario devolver el equipo para algún servicio, rellene el formulario e incluya el formulario de servicio de www.defelsko.com/support con el equipo.

ATENCIÓN: Para garantizar una prestación óptima de su ***PosiTector DPM*** no obstruya el flujo de aire de los sensores de temperatura y humedad. No toque el sensor con los dedos ya que el calor corporal podría provocar lecturas erróneas. Permita que el equipo se aclimate y se estabilice antes de realizar las lecturas cuando lo mueva a una ubicación diferente.

Si utiliza la superficie de la sonda de temperatura no realice demasiada fuerza hacia abajo ni lo arrastre de lado. Si no utiliza el equipo, coloque la tapa de goma sobre el sensor de temperatura para evitar daños.

Datos técnicos

Cumple con: ISO 8502-4, BS7079-B y ASTM D3276

	Limites	Precisión	Resolución
Superficie Temperatura	-40° a 80° C 80° a 190° C -40° a 175° F 175° a 375° F	±0.5° C ±1.5° C ±1° F ±3° F	0.1° C 0.1° C 0.1° F 0.1° F
Aire Temperatura	-40° a 80° C -40° a 175° F	±0.5° C ±1° F	0.1° C 0.1° F
Humedad	0 a 100%	±3 %	0.1 %
Operación Limites	-40° C a +80° C -40° F a +175° F		

Garantía limitada, solución única y obligación limitada

La garantía única de DeFelsko, la solución, y la obligación son la garantía limitada expresa, la solución y la obligación limitada expuestas en su sitio web:

www.defelsko.com/terms

DeFelsko®

www.defelsko.com

© DeFelsko Corporation USA 2015
Reservados todos los derechos.

Este manual está protegido por copyright. Todos los derechos de este manual están reservados y no podrá ser parcial o totalmente reproducido o transmitido por ningún medio sin el consentimiento previo por escrito de DeFelsko Corporation.

DeFelsko y PosiTector son marcas comerciales de DeFelsko Corporation registradas en los EE.UU. y en otros países. Otras marcas o nombres de productos son marcas comerciales o registradas de sus propietarios respectivos.

Se han tomado todas las precauciones posibles para asegurar la precisión de toda la información contenida en este manual. DeFelsko no aceptará responsabilidad por errores tipográficos o de impresión.

PosiTector® DPM

Dew Point Meter

Kurzanleitung v. 3.0

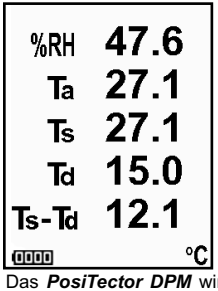
DeFelsko®

Einleitung

Das ***PosiTector - Taupunktmessgerät (DPM)*** ist ein elektronisches Handmessgerät, das klimatische Parameter schnell und genau misst, berechnet und aufzeichnet. Es besteht aus einem Gehäuse (Standard oder Advanced) und einem Sensor (integriert oder separat).

Diese Kurzanleitung fasst die Grundfunktionen des Geräts zusammen. Sie können die vollständige Bedienungsanweisung unter: www.defelsko.com/manuals herunterladen.

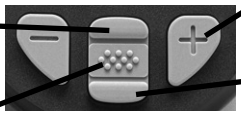
Es folgt eine typische Anzeige, die die Messwerte RH, Ta, Ts, Td, und Ts-Td anzeigt. Diese Gruppe von Messwerten wird als Datensatz bezeichnet.



RH - Relative Luftfeuchte (gemessen)
Ta - Lufttemperatur (gemessen)
Ts - Oberflächentemperatur (gemessen)
Td - Taupunkt (berechnet)
Ts-Td - *Differenz* zwischen Oberflächen- und Taupunkttemperatur (berechnet)
Tw - Verdunstungstemperatur (berechnet) *(Nur Advanced Modelle)*

Das ***PosiTector DPM*** wird durch Drücken der mittleren Navigationstaste eingeschaltet [⁘]. Die Messwerte werden im Sekundentakt automatisch aktualisiert. Um die Lebensdauer der Batterie zu schonen, schaltet sich das Gerät nach etwa 5 Minuten wieder ab, wenn es nicht benutzt wird. Alle Einstellungen bleiben dabei erhalten.

Funktionen der Tasten - Normalbetrieb


Ansehen der Trendgrafiken *(Nur Advanced Ausführung)*
Ins Menü gehen
Pause / Weiter
Wiederherstellen der Helligkeit nach dem Abdunkeln *(Nur Advanced Ausführung)*

Die Taste Pause/Weiter **(+)** hält die Werte aus der automatischen Aktualisierung fest, um eine genauere Untersuchung der Beziehungen der Werte untereinander zu ermöglichen oder um Zeit für die manuelle Aufzeichnung des gesamten Datensatzes zu haben. Drücken Sie erneut die Taste **(+)**, um fortzufahren.

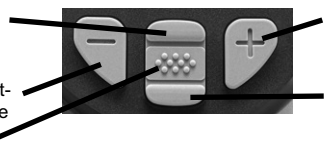
Um den Sensor vom Gehäuse zu trennen, schalten Sie das Gerät ab und ziehen den Plastikstecker des Sensors waagerecht (in Pfeilrichtung) vom Gehäuse ab. Wiederholen Sie diese Schritte beim Einsetzen des Sensors in umgekehrter Reihenfolge.

Nach dem Einschalten bestimmt das ***PosiTector DPM*** automatisch den Sensortyp und führt einen Selbsttest durch.

Speichermodus

Speicher

Das ***PosiTector DPM*** kann Datensätze im Speicher aufzeichnen, um sie zu drucken, zu einem Computer zu übertragen, oder mit dem *PosiTector.net* zu synchronisieren. Die Messwerte bekommen bei der Messung einen Zeitstempel. Die Datensätze können manuell gespeichert werden (mit Hilfe der Taste **(+)**), oder der automatische Auto Log-Modus (Seite 3) wird verwendet.


Ansehen der Anzeigenarten (Nur Advanced Ausführung)
Löschen des letzten Datensätze
Zum Menü
Speichern eines speichern 20,000 Datensätze in bis zu 1,000 Blöcken im Speicher
Wiederherstellen der Helligkeit nach dem Abdunkeln *(Nur Advanced) Ausführung)*

Standardmodelle speichern bis zu 2,500 Datensätze.

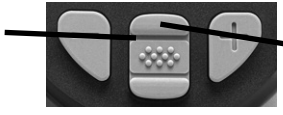
Advanced Modelle speichern 20,000 Datensätze in bis zu 1,000 Blöcken. “Neuer Block” schließt einen offenen Block und erzeugt einen neuen Blocknamen mit der kleinsten verfügbaren Nummer. Das Symbol 🖫 erscheint. Neu erstellte Blocknamen bekommen einen Zeitstempel.

Schnelltasten: Sie können den letzten Messwert aus dem aktuell geöffneten Block durch Drücken der **(-)** Taste entfernen.

Auto Log-Modus

Auto Log

Das ***PosiTector DPM*** kann automatisch die Datensätze in vom Anwender vorgegebenen Zeitintervallen anzeigen und aufzeichnen, um unbeaufsichtigten Betrieb zu ermöglichen. Bei Auswahl erscheint das Auto Log –Symbol auf dem Display und ein Rückwärtszähler zeigt die Zeit bis zur nächsten Messwertaufnahme an. Schließen Sie das Geräts für Langzeitbetrieb an eine USB-Spannungsquelle an.



Standardmodelle bleiben im Auto Log - Modus eingeschaltet. Mit einem Satz Alkalibatterien nimmt das Gerät 40-50 Stunden lang Messwerte auf, je nach dem wie häufig gemessen wird.

Advanced Modelle schalten zwischen den Messungen ab, um Batteriekapazität zu sparen. Bei jedem Intervall wird das Gerät wieder aktiviert, nimmt die Messung vor, synchronisiert mit dem PosiTector.net (falls konfiguriert) und schaltet wieder ab. Das Gerät kann in diesem Modus und unter Verwendung von Alkalibatterien etwa 8,000 Datensätze aufzeichnen, oder acht Monate lang eine Messung pro Stunde durchführen.

HINWEISE:

-Auto Log zeichnet solange auf bis der Speicher voll ist, das Messgerät nicht mehr gespeist wird, oder der Anwender den Auto Log-Modus ausschaltet. Die gespeicherten Datensätze bleiben im Speicher.

-Um die Batterie zu schonen, werden die Messwerte nur im Log-Intervall aktualisiert. Die letzten aufgezeichneten Messwerte bleiben in der Anzeige stehen bis der nächste Datensätze gespeichert ist.

-Es wird empfohlen, dass vor einem längeren Auto Log neue Alkalibatterien eingesetzt werden.

Alarmmodus

Alarm

Das ***PosiTector DPM*** kann den Anwender automatisch alarmieren, wenn die aktuellen klimatischen Bedingungen die voreingestellten Werte übersteigen. Bei Auswahl erscheint das Alarmsymbol oben auf dem Bildschirm.

Standardmodelle alarmieren den Anwender, wenn die Oberflächentemperatur um weniger als 3°C über der Taupunkttemperatur liegt. Aktivierung durch Anklicken des Auswahlkästchens.

Advanced Modelle geben dem Anwender die Möglichkeit, selbst die Alarmbedingungen für jeden Messwert im Datensätze einzustellen.

Setup Menü

Setup

Reset

Reset stellt die Werkseinstellungen wieder her und führt das Gerät zu einer bekannten Serieneinstellung zurück. Dies ist praktisch, wenn Sie nochmal ganz von vorn anfangen möchten. Folgendes geschieht:

- Alle Blöcke und gespeicherten Datensätze werden gelöscht.
- Die Menüs werden wie folgt eingestellt:

Speicher = AUS	**Bluetooth** = AUS
Auto Log = AUS	**Trend Chart** = Keine

Sie können ein noch gründlicheres **Reset** durchführen, warten Sie einige Sekunden indem Sie das Gerät ausschalten, und dann gleichzeitig die mittlere Taste und die **(+)**-Taste drücken, bis das **Reset** –Symbol erscheint. Dies ist praktisch, wenn sich das Gerät nicht einschaltet oder nicht korrekt arbeitet. Dabei geschieht das Gleiche wie bei einem Menü-**Reset** und zusätzlich wird die:

- Bluetooth-Paarung gelöscht.
- Die Menüs werden wie folgt eingestellt:

Einheiten = Celsius
LCD drehen = Normal
Auto Sync = AUS
Alarms = AUS
Alarm Sound = AUS
Wet Bulb = AUS
Umkehren LCD = AUS

Sprache = Englisch
Batterietyp = Alkaline
Backlight = Normal
Auto Log Interval = 5 min
Bluetooth Streaming = AUS
USB Drive= EIN

HINWEIS: - Datum und Zeit werden von keiner der beiden **Reset** Arten beeinflusst.

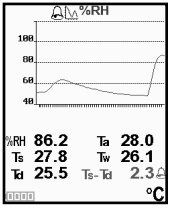
Wet Bulb *(Nur bei advanced Modellen)*

Bei Auswahl wird die Verdunstungstemperatur (Tw) auf dem Hauptbildschirm dargestellt. Sie wird aus Ta und RH errechnet, wobei ein Luftdruck von 1.0 atm (1013 mbar) eingesetzt wird. Die Änderungen von Tw bei anderen Drücken könnten größer als ±1°C sein.

HINWEIS: Dieser Menüpunkt erscheint nur, wenn alle Speicherfunktionen ausgeschaltet sind. Verdunstungswerte können nicht im Speicher gespeichert werden.

Grafik *(Nur bei advanced Modellen)*

Bei den Anzeigen handelt es sich um Echtzeitgrafiken der Messwerte für die letzten drei Minuten. Verwenden Sie die Trendgrafiken, um kurzzeitige Umweltänderungen und punktgenaue Trends zu beobachten.



Schnelltaste: Drücken Sie die Aufwärts-Taste, um die Trendgrafiken anzusehen.

HINWEIS: Trendgrafiken können nur angesehen werden, wenn der Speicher ausgeschaltet ist.

Batterietyp

Hier wird der im Gerät verwendete Batterietyp zwischen "Alkali", "Lithium" oder "NiMH" (wiederaufladbare Nickel-Metall-Hybrid-Akkus) ausgewählt. Wenn NiMH ausgewählt wurde, werden die Batterien ständig nachgeladen, während sie über einen USB-Anschluss an einem PC oder einem optionalen Ladegerät angeschlossen sind. Das Symbol für die Anzeige des Batteriestatus wird für den ausgewählten Batterietyp angepasst. Es entsteht kein Schaden entstehen, wenn der falsche Batterietyp ausgewählt wird.

HINWEIS: DeFelsko empfiehlt den wiederaufladbaren Akkutyp eneloop (NiMH).

Herunterladen von Messwerten in einen Computer

Das ***PosiTector DPM*** kann Datensätze im Speicher aufzeichnen, um sie zu drucken, zu einem Computer zu übertragen, oder mit dem *PosiTector.net* zu synchronisieren.

USB mass storage - Verbinden Sie Ihr PosiTector mit einem PC/Mac über ein USB-Kabel, um auf die gespeicherten Messwerte und Grafiken zuzugreifen und sie zu drucken. Es ist keine Software oder Internetverbindung erforderlich.

PosiTector.net - eine freie, webbasierte Anwendung, die die sichere zentralisierte Speicherung von Messwerten bietet. Sie haben Zugriff auf Ihre Messwerte von jedem Gerät aus, das sich im Netz befindet. www.PosiTector.net

Verbindungs-Menü

Verbinden

Sync Now

Die Synchronisation mit dem *PosiTector.net* wird sofort eingeleitet, wenn es über einen PC, auf dem der *PosiTector Desktop Manager* läuft, mit dem Internet verbunden wird (USB oder Bluetooth).

Auto SYNC ☑

Die Synchronisation mit dem *PosiTector.net* wird automatisch eingeleitet, wenn es über einen PC, auf dem der *PosiTector Desktop Manager* läuft, mit dem Internet verbunden wird.

USB: Die Datensätze werden jedes mal dann synchronisiert, wenn das USB-Kabel angeschlossen wird.

Bluetooth: Die Datensätze werden nach jeder Auto Log-Messung synchronisiert.

Zusätzliche Messungen, die in dem Speicher gespeichert werden während die Verbindung besteht, werden nur synchronisiert, wenn das USB-Kabel getrennt und wieder angeschlossen wird, oder wenn **Verbinden>Sync Now** ausgewählt wurde.

USB Drive ☑

Das Gerät benutzt ein USB-Massenspeichergerät, das eine einfache Schnittstelle bietet, um Daten so ähnlich wie bei den USB-Flashlaufwerken, -kameras oder den digitalen Audioplayern abzurufen.

HINWEIS: Wenn das Gerät angeschlossen ist, wird es über das USB-Kabel versorgt. Die Batterien werden nicht benötigt und das Gerät nicht automatisch abgeschaltet. Wenn wiederaufladbare Akkus (NiMH) eingebaut sind, werden diese im Gerät nachgeladen.

Bluetooth *(Nur Advanced Modelle)*

Damit können einzelne Messwerte an einen Computer oder ein kompatibles Gerät geschickt werden, so wie sie gemessen werden, wobei die drahtlose Bluetooth-Technologie angewandt wird.

Updates

Hier wird ermittelt, ob ein Software-Update für Ihr Gerät zur Verfügung steht (muss an einen mit dem Internet verbundenen PC angeschlossen sein, auf dem der *PosiTector Desktop Manager* läuft). Siehe www.defelsko.com/update

Rücksendung zur Wartung

Bevor Sie das Gerät zur Wartung zurücksenden…

1. Setzen Sie neue Batterien mit der richtigen Polung in das Batteriefach ein, so wie gezeigt.
2. Untersuchen Sie die Spitze des Temperatursensor nach Schmutz oder Beschädigung.
3. Führen Sie ein **Reset** (Seite 4) durch.

Wenn Sie das Gerät zur Wartung zurücksenden müssen, füllen Sie bitte das Service-Formular aus, das Sie unter www.defelsko.com/support herunterladen können und legen Sie es dem Gerät bei.

VORSICHT: Um die optimale Leistung Ihres Geräts ***PosiTector DPM*** sicherzustellen, versperren Sie nicht die Luftzufuhr in der Nähe der Sensoren für die Lufttemperatur und die Luftfeuchtigkeit. Fassen Sie die Sensoren nicht an, da die Körperwärme falsche Messwerte verursachen kann. Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät akklimatisieren kann und dass sich die Messwerte stabilisieren können, wenn das Gerät zwischen verschiedenen Umgebungsbedingungen bewegt wird.

Wenn Sie den Sensor für die Oberflächentemperatur benutzen, üben Sie keine übermäßigen Druckkräfte aus und ziehen Sie ihn nicht seitlich weg. Wenn das Gerät nicht in Benutzung ist, ziehen Sie die Gummikappe über den Temperatursensor, um Beschädigungen zu vermeiden.

Technische Daten

Hält die Richtlinien: ISO 8502-4, BS7079-B and ASTM D3276 EIN

	Range	Accuracy	Resolution
Oberfläche Temperatur	-40° bis 80° C 80° bis 190° C -40° bis 175° F 175° bis 375° F	±0.5° C ±1.5° C ±1° F ±3° F	0.1° C 0.1° C 0.1° F 0.1° F
Luft Temperatur	-40° bis 80° C -40° bis 175° F	±0.5° C ±1° F	0.1° C 0.1° F
Feuchtigkeit	0 bis 100%	±3 %	0.1 %
Betriebs-bereich	-40° bis +80° C -40° bis +175° F		

Begrenzte Garantie, alleinige Abhilfe und beschränkte Haftung

DeFelsko alleinige Garantie, Abhilfe und Haftung sind ausdrücklich auf die Garantieleistung, Abhilfe und beschränkte Haftung begrenzt, so wie es in ihrer Website dargelegt ist.

www.defelsko.com/support

DeFelsko®

www.defelsko.com

© DeFelsko Corporation USA 2015
Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Es darf ohne schriftliche Genehmigung der DeFelsko Corporation weder insgesamt noch in Teilen in irgendeiner Weise vervielfältigt oder weitergegeben werden.

DeFelsko und PosiTector sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Warenzeichen der DeFelsko Corporation. Alle anderen Marken- und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Besitzer.

Die in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Informationen wurden nach bestem Wissen und Gewissen zusammengestellt. Für Druck- oder Bearbeitungsfehler übernimmt DeFelsko keine Verantwortung.

PosiTector® DPM

Dew Point Meter

Guide d'utilisation v. 3.0

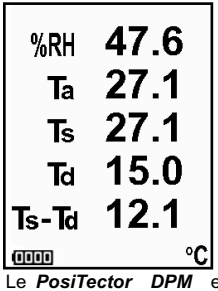
DeFelsko®

Introduction

Le ***PosiTector Dew Point Meter (DPM)*** est un appareil électronique portable qui mesure, calcule et enregistre les paramètres climatiques de façon rapide et précise. Il se compose d'un boîtier (Standard ou Advancé) et d'une sonde (Intégrée ou Séparée).

Ce guide d'utilisation main rapide récapitule les fonctions de base de l'appareil. Téléchargez le mode d'emploi complet à l'adresse: www.defelsko.com/manuals.

Un écran d'affichage type de l'appareil est représenté ci-dessous. Il affiche les valeurs d'HR, Ta, Ts, Td et Ts-Td. Ce groupe de valeurs de mesure se réfère à un groupe de données.

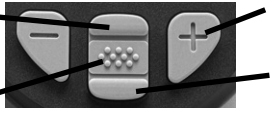


RH - Humidité relative (mesurée)
Ta - Température de l'air (mesurée)
Ts - Température de surface (mesurée)
Td - Point de rosée (calculé)
Ts-Td - Température de surface *moins* point de rosée (calculée)
Tw - Température de bulbe humide (calculée) *(Modèles Advancé uniquement)*

Le ***PosiTector DPM*** est mis sous tension en pressant le bouton de navigation du milieu [⁘]. Les valeurs de mesure sont actualisées automatiquement chaque seconde. Pour économiser la batterie, l'instrument est mis hors tension après 5 minutes d'inactivité environ. Tous les paramètres sont conservés.

Bouton de fonction - Fonctionnement Normal

Défilement à travers les graphes de tendance *(Advancé uniquement)*



Pause / Reprise

Restauration de la luminosité initiale *(Advancé uniquement)*

Accès au menu

Le bouton Pause/Reprise **(+)** interrompt le chargement automatique des valeurs afin de permettre un examen plus précis de la relation entre les valeurs ou pour avoir le temps d'enregistrer manuellement tout le groupe de données. Appuyer à nouveau sur **(+)** pour reprendre.

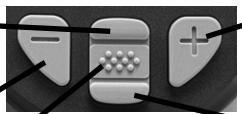
Pour déconnecter la sonde du boîtier, mettre l'instrument hors tension et retirer horizontalement le connecteur de sonde en matière plastique (dans le sens de la flèche) hors du boîtier. Suivre ces instructions dans l'ordre inverse pour connecter une nouvelle sonde.

Au moment de la mise sous tension, le ***PosiTector DPM*** détecte automatiquement le type de sonde connecté et procède à un autocontrôle.

Mode mémoire

Mémoire

Le ***PosiTector DPM*** peut enregistrer des groupes de données en mémoire à des fins d'impression, de transfert vers un PC ou de synchronisation avec *PosiTector.net*. Les valeurs de mesure sont horodatées au moment de leur acquisition. Les groupes de données peuvent être enregistrés manuellement (à l'aide du bouton **(+)**), ou automatiquement en utilisant le mode Auto Log (Page 3).



Défilement à travers les modes d'affichage *(Advancé uniquement)*

Suppression du dernier groupe de données

Accès au menu

Enregistrement d'un groupe de données dans la mémoire

Restauration de la luminosité initiale *(Advancé uniquement)*

Les ***Modèles Standard*** enregistrent jusqu'à 2,500 groupes de données en un seul lot.

Les ***Modèles Avancé*** enregistrent 20,000 groupes de données dans un maximum de 1,000 lots. Un "Nouveau lot" ferme un lot ouvert et crée un nouveau nom de lot en utilisant le plus petit numéro disponible. L'icône apparaît. Les nouveaux noms de lot sont horodatés au moment de leur création.

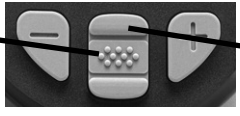
Raccourci: Supprimer la dernière valeur de mesure du lot actuellement ouvert en appuyant sur **(-)**.

Mode d'enregistrement automatique

Auto Log

Le ***PosiTector DPM*** peut afficher et enregistrer automatiquement des groupes de données à intervalles de temps choisis par l'utilisateur dans le cadre d'un fonctionnement sans surveillance. Une fois sélectionné, l'icône Auto Log apparaît à l'écran, avec un compte-à-rebours jusqu'à la prochaine mesure. Connecter l'instrument à une source de courant électrique USB pour une utilisation longue durée.

Mise sous tension de appareil / Annulation du mode d'enregistrement automatique



Défilement des fonctions du menu *(Advancé uniquement)*

Les ***Modèles Standard*** restent sous tension en mode d'enregistrement automatique. L'instrument peut prendre des mesures pendant 40 à 50 heures avec les piles alcalines, selon la fréquence des mesures.

Les ***Modèles Avancé*** sont mis hors tension entre chaque mesure pour économiser les piles. À chaque intervalle, l'instrument sort de veille, prend une mesure, se synchronise avec PosiTector.net (si configuré) et est remis hors tension. L'instrument peut enregistrer environ 8,000 groupes de données dans ce mode utilisant des piles alcalines, soit environ une mesure toutes les heures durant huit mois.

REMARQUES:

- L'enregistrement automatique se poursuit jusqu'à ce que la mémoire soit pleine, l'instrument ne soit plus alimenté ou que l'utilisateur désactive le mode d'enregistrement automatique. Les groupes de données enregistrés resteront en mémoire.

- Pour économiser la batterie, les mesures sont mises à jour uniquement à l'intervalle d'enregistrement. Les dernières valeurs enregistrées resteront "figées" à l'écran jusqu'à ce que le groupe de données suivant soit enregistré.

- Il est recommandé d'installer des piles alcalines neuves avant toute utilisation prolongée du mode d'enregistrement automatique.

Mode d'alarme

Alarme

Le ***PosiTector DPM*** peut alerter automatiquement l'utilisateur lorsque les conditions climatiques actuelles dépassent les valeurs fixées. Lorsqu'il est sélectionné, l'icône Alarme s'affiche en haut de l'écran.

Les ***Modèles Standard*** alertent l'utilisateur lorsque la température de surface est inférieure de 3°C (5°F) à la température de point de rosée. Activer en cochant la case à cocher.

Les ***Modèles Avancé*** permettent à l'utilisateur de configurer des conditions d'alarme personnalisées pour chaque mesure dans un groupe de données.

Mode de configuration

Config.

Réinit.

La fonction **Reset** restaure les réglages d'usine et remet l'instrument dans une condition connue dite "après déballage". Elle est pratique lorsque vous souhaitez "tout recommencer". Cela entraîne les événements suivants:

- Tous les lots et groupes de données stockées sont effacés.
- Les paramètres du menu sont réinitialisés comme suit:

Mémoire = Désactivé	**Bluetooth** = Désactivé
Auto Log = Désactivé	**Trend Chart** = Aucun

Effectuer une **Réinitialisation (Reset)** plus complète en mettant l'instrument hors tension. Attendre quelques secondes puis appuyer simultanément sur les boutons du milieu et **(+)** jusqu'à ce que le symbole **Reset** apparaisse. Cela s'avère pratique lorsque l'alimentation électrique de l'instrument est coupée ou qu'il ne fonctionne pas correctement. Il exécute la même fonction que le **Reset** du menu avec en plus:

- L'information de désactivation de l'appairage Bluetooth.
- Les paramètres du menu sont réinitialisés comme suit:

Unités = Celsius
Affichage inversé = Normal
Auto Sync = Désactivé
Alarmes = Désactivé
Bip Alarme = Désactivé
Wet Bulb = Désactivé
Inverse LCD = Désactivé

Langue = Anglais
Type de piles = Alcalines
Rétro-éclairage = Normal
Auto Log Interval = 5 min
Bluetooth Streaming = Désactivé
USB Drive= Activée

NOTE: - La date et l'heure ne sont pas affectées par la **Réinitialisation**.

Wet Bulb

(Modèles Avancé uniquement)

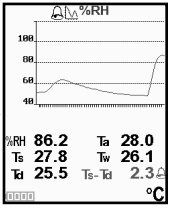
Lorsque la fonction Wet Bulb est sélectionnée, la température de bulbe humide (Tw) s'affiche à l'écran principal. Elle est calculée à partir de Ta et RH en utilisant une pression d'air de 1.0 atmosphère (1013 mbar). Les variations de Tw à d'autres pressions peuvent être supérieures à ±1°C (±2°F).

REMARQUE: Cet élément de menu apparaît uniquement lorsque toutes les fonctions mémoire sont désactivées. Les mesures de bulbe humide ne peuvent pas être stockées dans la mémoire.

Trend Chart

(Modèles Avancé uniquement)

Affiche un graphique en temps réel des mesures sur les trois dernières minutes. Utilisez les graphiques de tendance pour contrôler les variations environnementales et les tendances ponctuelles sur le court terme



Raccourci: Presser le bouton **Up** pour naviguer dans les graphiques de tendance.

REMARQUE: Les graphiques de tendance peuvent être affichés uniquement lorsque le mode mémoire est désactivé.

Type de piles

La fonction Battery Type permet de sélectionner le type de piles à utiliser dans appareil parmi les choix suivants: "Alcaline", "Lithium" ou "NiMH" (Nickel-hydrure métallique rechargeable). Si NiMH est sélectionné, l'instrument charge les piles une fois connecté via USB à un PC ou un chargeur AC en option. L'icône d'indication d'état de la batterie est étalonné pour le type de pile choisie. La sélection du mauvais type de pile n'entraîne aucun dommage.

REMARQUE: DeFelsko recommande l'utilisation de piles rechargeables eneloop (NiMH).

Téléchargement des mesures sur un PC

Le ***PosiTector DPM*** peut enregistrer des groupes de données dans la mémoire à des fins d'impression, de transfert vers un PC ou de synchronisation avec *PosiTector.net*.

Stockage de masse USB – Connectez votre PosiTector à un PC/Mac en utilisant le câble USB fourni pour accéder et imprimer les valeurs de mesure et les graphiques enregistrés. Aucun logiciel ni aucune connexion Internet n'est requise.

PosiTector.net - Application Web offrant un stockage centralisé sécurisé des valeurs de mesure. Vous pouvez accéder à vos valeurs de mesure à partir d'un PC connecté au Web. www.PosiTector.net

Menu de connexion

Connexion

Sync Now

Cette fonction démarre immédiatement la synchronisation avec *PosiTector.net* une fois connecté (via USB ou Bluetooth) à un PC connecté à Internet supportant l'application *PosiTector Desktop Manager*.

Auto SYNC ☑

Cette fonction synchronise automatiquement l'appareil avec *PosiTector.net* après s'être connecté à un PC lui-même connecté à Internet supportant l'application *PosiTector Desktop Manager*.

USB: Les groupes de données sont synchronisés à chaque fois que le câble USB est branché.

Bluetooth: Les groupes de données sont synchronisés après chaque enregistrement automatique.

Les mesures supplémentaires ajoutées à la mémoire au moment de la connexion sont synchronisées uniquement si le câble USB est débranché, puis rebranché ou lorsque la fonction **Connexion>Sync Now** est utilisée.

USB Drive ☑

L'instrument utilise une unité de stockage de masse USB qui fournit une interface simple pour récupérer les données de la même manière que les lecteurs flash USB, les appareils photographiques ou les lecteurs audio numériques.

REMARQUE: Lorsque l'instrument est connecté, l'alimentation électrique est assurée par le câble USB. Les piles ne sont pas utilisées et le boîtier n'est pas automatiquement mis hors tension. Si des piles rechargeables (NiMH) sont installées, l'instrument procède à la charge des piles.

Bluetooth *(Modèles Avancé uniquement)*

Cette fonction permet de transmettre des valeurs de mesure individuelles vers un PC ou un dispositif compatible via la technologie sans fil Bluetooth.

Updates

Cette fonction détermine si une mise à jour du logiciel est disponible pour votre appareil (ce dernier doit être branché à un PC connecté à Internet via l'application *PosiTector Desktop Manager*). Voir le lien www.defelsko.com/update

Retour pour maintenance

Avant de retourner l'instrument pour maintenance…

1. Installez des piles neuves en respectant l'orientation précisée dans le compartiment des piles.
2. Examinez la tête de la sonde de température de surface en cas d'encrassement ou de dommage.
3. Procédez à une **Réinitialisation** (Page 4)

Si vous devez retourner l'instrument pour entretien, veuillez remplir et joindre avec l'instrument le formulaire d'entretien disponible à l'adresse www.defelsko.com/support.

ATTENTION: Pour garantir les performances optimales de votre ***PosiTector DPM***, ne pas obstruer le flux d'air à proximité des capteurs de température et d'humidité de l'air. Éloigner vos doigts du capteur car la chaleur du corps peut entraîner des mesures incorrectes. Prévoyez un peu de temps pour que l'instrument s'acclimate et que les mesures se stabilisent lorsque vous déplacez l'instrument entre différents environnements.

Lorsque vous utilisez la sonde de température de surface, n'appliquez pas de force excessive vers le bas et maintenez-la droite. Lorsque l'instrument n'est pas utilisé, placez le capuchon en caoutchouc sur le capteur de température de surface pour éviter tout dommage.

Données techniques

Conforme aux normes: ISO 8502-4, BS7079-B and ASTM D3276

	Plage	Précision	Résolution
Température de surface	-40° à 80° C 80° à 190° C -40° à 175° F 175° à 375° F	±0.5° C ±1.5° C ±1° F ±3° F	0.1° C 0.1° C 0.1° F 0.1° F
Température de l'air	-40° à 80° C -40° à 175° F	±0.5° C ±1° F	0.1° C 0.1° F
Humidité	0 to 100%	±3 %	0.1 %
Température de fonctionnement	-40° C à +80° C -40° F à +175° F		

Garantie limitée, recours unique et responsabilité limitée

La garantie, les recours et la responsabilité de DeFelsko se limitent aux dispositions du site Internet de l'entreprise:

www.defelsko.com/terms

DeFelsko®

www.defelsko.com

© DeFelsko Corporation États-Unis 2015
Tous droits réservés

Le présent manuel est protégé par des droits de propriété intellectuelle. Tous droits réservés. Toute reproduction ou transmission intégrale ou partielle, de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite de DeFelsko Corporation est interdite.

DeFelsko et PosiTector sont des marques déposées par DeFelsko Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays. Les autres marques et les autres noms de produits sont des marques, déposées ou non, qui appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Tous les efforts ont été faits pour que les informations contenues dans le présent manuel soient exactes. DeFelsko décline toute responsabilité concernant les erreurs d'impression ou les erreurs typographiques.

DeFelsko®

Simple. Durable. Accurate.

www.defelsko.com

© DeFelsko Corporation USA 2015
All Rights Reserved

This manual is copyrighted with all rights reserved and may not be reproduced or transmitted, in whole or part, by any means, without written permission from DeFelsko Corporation.

DeFelsko, PosiTector and PosiSoft are trademarks of DeFelsko Corporation registered in the U.S. and in other countries. Other brand or product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

Every effort has been made to ensure that the information in this manual is accurate. DeFelsko is not responsible for printing or clerical errors.